

*Questions orales*

victimes de discrimination parce qu'ils font partie de minorités visibles.

Ces gens ont l'impression qu'on leur refuse l'accès à des postes de gestion quand des personnes qu'ils considèrent moins qualifiées qu'eux et qui se trouvent à être des Blancs sont nommées à de tels postes.

[Français]

S'il est vrai que les ministères exercent une telle discrimination en faisant fi du principe de mérite et fait la promotion des employés moins qualifiés, la santé des Canadiens est mise en péril.

Le mardi 19 novembre, le président du Conseil du Trésor a affirmé que le gouvernement se voit intolérant face au harcèlement basé sur la race, au sein de la Fonction publique. Cependant, je n'ai observé aucune action de la part du gouvernement destinée à garantir un traitement équitable pour les employés en question.

[Traduction]

Un organisme indépendant devrait entreprendre une enquête approfondie sur ces allégations et présenter des recommandations pour régler cette question à Santé et Bien-être social Canada.

\* \* \*

**LA JOURNÉE MONDIALE DU SIDA**

**M. Chris Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing):** Madame la présidente, le dimanche 1<sup>er</sup> décembre sera la Journée mondiale du SIDA, et je veux parler du rôle que joue le Canada dans le combat contre cette maladie mortelle.

D'après l'Organisation mondiale de la santé, jusqu'à 10 millions de personnes ont déjà contracté le VIH, le virus qui cause le SIDA, et ce chiffre grimpera en flèche pour atteindre 40 millions d'ici l'an 2000. Au Canada seulement, plus de 3 000 personnes sont déjà mortes du SIDA.

Ce qu'il y a de plus tragique à propos de cette maladie, c'est qu'on peut l'éviter. Nous savons exactement comment le VIH se propage et comment en arrêter la propagation. Grâce à l'éducation, nous avons une excellente chance de soustraire des millions de vies aux ravages du VIH.

Le Canada doit continuer de jouer un rôle de premier plan dans la lutte contre le SIDA en continuant à encourager résolument le développement international et en finançant la recherche et l'éducation ici au Canada. De nombreux pays en voie de développement sont impuissants à lutter contre le SIDA, et le Canada peut leur donner les moyens de s'aider eux-mêmes.

Trop souvent, les politiciens ne prêtent attention aux grandes causes qu'une fois par année, lors de jours fixés pour les marquer. Or, on ne peut pas combattre le SIDA une fois par année. Cette cause doit demeurer tout le temps à l'ordre du jour politique, sinon nous risquons de perdre le combat. Le Canada doit faire davantage.

**QUESTIONS ORALES**

[Traduction]

**L'ÉCONOMIE**

**L'hon. Herb Gray (Windsor—Ouest):** Madame la présidente, ma question s'adresse au ministre des Finances.

Hier, un sondage Gallup venait confirmer que, de l'avis de 90 p. 100 des Canadiens, la récession n'est pas encore terminée. Aujourd'hui, nous savons pourquoi. Aujourd'hui, Statistique Canada rapporte que l'économie a véritablement ralenti au troisième trimestre. On a observé un ralentissement des activités économiques en août, puis en septembre.

Je voudrais poser la question suivante. Le ministre a-t-il besoin de beaucoup d'autres preuves pour comprendre que les politiques du gouvernement conservateur ne fonctionnent tout simplement pas? Pourquoi ne peut-il élaborer des politiques favorisant une croissance économique durable et la création d'emplois et abandonner celles qui mènent à la stagnation économique et font augmenter le nombre déjà trop élevé d'assistés sociaux au pays?

**L'hon. Don Mazankowski (vice-premier ministre et ministre des Finances):** Madame la présidente, le député se trompe quand il affirme que la croissance a ralenti au troisième trimestre. Le taux de croissance a affiché une hausse de 0,9 p. 100 durant ce trimestre, ce qui est certainement inférieur à ce que nous aurions voulu. Cependant, le deuxième trimestre a été très fructueux.

Je rappelle au député que les données du deuxième trimestre laissent prévoir un taux de croissance annualisé de 4,9 p. 100. Cette estimation a été corrigée à la hausse et portée à 5,7 p. 100. Nous apercevons d'autres signes prometteurs à l'horizon. Ainsi, il y a eu 202 000 mises en chantier en octobre. On a noté une augmentation nette de 108 000 emplois à temps plein aux mois de septembre et d'octobre. La demande dans le secteur de la construction résidentielle s'est accrue. Les bénéfices des sociétés pendant ce trimestre ont augmenté d'environ 15 p. 100, selon les estimations annuelles. Tout cela, à la longue, favorisera les investissements et la création d'emplois.